MAESTRO Wireless®

English

P/N 030-1072

Electronic Switch with Radio Frequency Receiver

MRF2-8ANS-120 120 V~ 60 Hz 8 A Light / ¼ HP (5.8 A) Motor (Single-Pole or Multi-Location)
MRF2-6ANS 120 V~ 60 Hz 6 A Light / 1/10 HP (3 A) Motor (Single-Pole or Multi-Location)
MRF2-6ANS-277 277 V~ 60 Hz 6 A Light (Single-Pole or Multi-Location)

Companion Switch

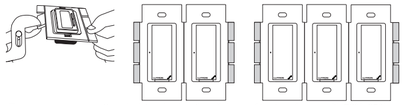
MA-AS 120 V~ 60 Hz 8.3 A MSC-AS 120 V~ 60 Hz 8.3 A (For use with MRF2-6ANS and MRF2-8ANS-120)
MA-AS-277 277 V~ 60 Hz 8.3 A MSC-AS-277 277 V~ 60 Hz 8.3 A (For use with MRF2-6ANS-277)

Important Notes. Please read before installing.

1. **CAUTION!** To reduce the risk of overheating and possible damage to other equipment, **DO NOT** use to control receptacles.
2. Install in accordance with all national and local electrical codes.
3. These electronic switches require a neutral wire for operation. If no neutral wire is present, contact a licensed electrician for installation. No neutral wire is necessary for the installation of the Companion Switch.
4. When no "grounding means" exist within the wallbox, then the NEC® 2008, Article 404.9 allows a switch without a grounding connection to be installed as a replacement, as long as a plastic, noncombustible wallplate is used. For this type of installation, twist a wire connector onto the green ground wire or remove the green ground wire on the electronic switch and use an appropriate wallplate such as Claro® or Satin Colors® series wallplates by Lutron®.
5. Do not paint the Electronic Switches or the Companion Switches.
6. The Electronic Switches are not compatible with standard 3-way or 4-way switches. Use only with Maestro® Companion Switches.
7. In any 3-way/4-way circuit use only one Electronic Switch with up to 9 Companion Switches.
8. **DO NOT** use where the total load is greater than the rating indicated in the Derating Chart below.
9. **DO NOT** use where total load is less than 25 W.
10. Operate between 32 °F (0 °C) and 104 °F (40 °C).
11. For indoor use only.
12. It is normal for the Electronic Switches to feel warm to the touch during operation.
13. Recommended minimum wallbox depth is 2.5 in (64 mm).
14. Maximum wire length between the Electronic Switch and the furthest Companion Switch is 250 ft (76 m).
15. When controlling a combined fan and light load with the MRF2-6ANS or MRF2-8ANS-120 Electronic Switch, the total load may not exceed the general purpose fan rating. Refer to the Derating Chart below.
16. Clean with a ***soft damp cloth only.*** Do not use any chemical cleaners.
17. **DO NOT** mix MRF and MRF2 lighting controls products within the same system. Products are **NOT compatible**, contact *Lutron Technical Support Center.*
18. Controls must be mounted vertically. See stamp on control for correct positioning.
19. **DO NOT** wire while circuit breaker is on. Permanent damage to the Electronic Switch may result.
20. Up to 10 *Maestro Wireless* controls can be configured to work together.

Multigang Installations

When installing more than one control in the same wallbox, the maximum load capacity is reduced. No derating is required for Companion Switches. Refer to the Derating Chart below.



*The maximum lamp wattage is determined by the efficiency of the transformer, with 70%–85% as typical. For actual transformer efficiency, contact either the fixture or transformer manufacturer. The total VA rating of the transformer(s) shall not exceed the VA rating of the switch.

The *Maestro Wireless* Switch is UL® listed for use with all magnetic fluorescent ballasts. Please contact ***Lutron Technical Support Center* for a complete list of recommended electronic fluorescent ballasts.

The combined inrush of electronic fluorescent ballasts cannot exceed 90 A.

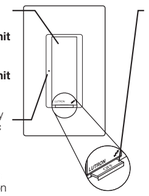
The continuous operating current must remain below the rating indicated in the Derating Chart.

Note: Not all models listed will have fins.

Derating Chart

Model	Type of Load	Single Gang	End of Gang	Middle of Gang
MRF2-6ANS	Halogen/Incandescent/ Electronic Low-Voltage	720 W	600 W	450 W
	Magnetic Low-Voltage*	720 VA / 550 W	600 VA / 450 W	450 VA / 300 W
	Fluorescent**	6 A	5 A	3.5 A
	General Purpose Fan	1/10 HP (3 A)	1/10 HP (3 A)	1/10 HP (3 A)
MRF2-8ANS-120	Halogen/Incandescent/ Electronic Low-Voltage	950 W	750 W	600 W
	Magnetic Low-Voltage*	950 VA / 650 W	750 VA / 550 W	600 VA / 450 W
	Fluorescent**	8 A	6.5 A	5 A
	General Purpose Fan	1/4 HP (5.8 A)	1/4 HP (5.8 A)	1/6 HP (4.4 A)
MRF2-6ANS-277	Electronic Low-Voltage	1650 W	1350 W	1000 W
	Magnetic Low-Voltage*	1650 VA / 1250 W	1350 VA / 1000 W	1000 VA / 750 W
	Fluorescent**	6 A	5 A	3.5 A

Electronic Switch Operation



Tap Button Options.
- **Tap once when unit is OFF:** Controlled load turns On.
- **Tap once when unit is ON:** Controlled load turns Off
- **LED:** Glows brightly when the Electronic Switch is On or glows softly as a night light when Electronic Switch is Off. (Not available on Companion Switch)

FASS™ - Front Accessible Service Switch

Important Notice:
To service the load, power may be conveniently removed by pulling the *FASS* switch out on either the Electronic Switch or a Companion Switch.

For any procedure other than routine bulb replacement, power must be disconnected at the main electrical panel.

Set-Up

Important: Set up Wireless Controller or Sensor to a Electronic Switch before use.

1 Press and hold the Electronic Switch's Tap Button (Figure 1) for approximately 6 seconds. Once the LED starts to blink slowly, release the Tap Button and go to step 2.

2 Press and hold the Off Button on the Wireless Controller (Figure 2) or Sensor (Figure 3) for approximately 6 seconds.

3 Once the Electronic Switch learns the Wireless Controller or Sensor, its LED and load will flash 3 times and the Switch will exit Set-Up mode.

4 Repeat steps 1—3 to set up multiple Wireless Controllers or Sensors to a single Electronic Switch. Repeat steps 1—3 to set up a single Wireless Controller or Sensor to multiple Electronic Switches.

5 To save a favorite light setting, adjust all the Electronic Switches controlled by a Wireless Controller to the desired light setting, then press and hold the Preset Button on the Wireless Controller for approximately 6 seconds until the LED on the Electronic Switch stops blinking. Once a favorite light setting is set, pressing the Preset Button will cause each Electronic Switch to return to the favorite light setting.

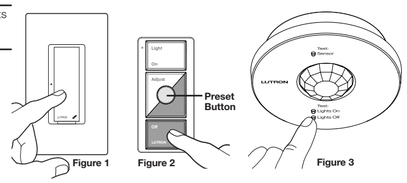


Figure 1 Figure 2 Figure 3

Multiple Electronic Switch Applications

If multiple *Maestro Wireless* Electronic Switches are set up to the same Wireless Controller, they will perform as follows:

- Pressing the On Button on the Wireless Controller will cause all Electronic Switches to turn on, regardless of whether some are on and some are off.
- Pressing the Off Button on the Wireless Controller will cause all Electronic Switches to turn OFF.
- Pressing the Raise Button on a Wireless Controller will cause the Electronic Switch to turn ON.

Technical Assistance

For questions concerning the installation or operation of this product, call the ***Lutron Technical Support Center.***
Please provide exact model number when calling.
U.S.A. and Canada (24 hrs / 7days)
1.800.523.9466
Fax +1.610.282.6311
Mexico 1.888.235.2910
Other countries 8am – 8pm ET
+1.610.282.3800
www.lutron.com

Troubleshooting

Symptoms	Possible Causes
Load does not turn on or LED does not light up.	• *FASS* switch on the Electronic Switch (or Companion Switch) is in the Off position. • Light bulb(s) burned out. • Breaker is OFF or tripped. • Fan not turned on. • Load not properly installed. • Wiring error. Call Lutron Technical Support Center
Light does not respond to Radio Frequency Wireless Controller or Sensor.	• The Electronic Switch failed to learn Wireless Controller or Sensor; see *Set-Up*. • The Electronic Switch has already received and responded to a command, or is already at the Light Setting the Wireless Controller or Sensor is requesting. • The Wireless Controller or Sensor is outside the operating range. • The Wireless Controller or Sensor batteries are low. • The Wireless Controller or Sensor batteries are installed incorrectly.
When in Set-Up mode the LED flashes when trying to setup with the Wireless Controller or Sensor	• The maximum number of Wireless Controllers or Sensors have been set up to the Electronic Switch (you cannot add any more Wireless Controllers or Sensors). To remove a previously set-up Wireless Controller or Sensor tap the Wireless Controller or Sensor's On button three times, on the third tap hold for 3 seconds and then tap 3 more times. This will remove all Electronic Switches or Dimmers it was previously setup with.
Light does not remain on, LED glows dimly or blinks.	• Blue screw terminal is miswired to neutral or touching ground.

FCC Information:

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio and television reception, which can be determined by turning the equipment off and on. The user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
• Reorient or relocate the receiving antenna.
• Increase the separation between the equipment and receiver.
• Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
• Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
Caution: Changes or modifications not expressly approved by Lutron Electronics Co. could void the user's authority to operate this equipment
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Limited Warranty

(Valid only in U.S.A., Canada, Puerto Rico, and the Caribbean.)
Lutron will, at its option, repair or replace any unit that is defective in materials or manufacture within one year after purchase. For warranty service, return unit to place of purchase or mail to Lutron at 7200 Suter Rd., Coopersburg, PA 18036-1299, postage pre-paid.
THIS WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES, AND THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY IS LIMITED TO ONE YEAR FROM PURCHASE. THIS WARRANTY DOES NOT COVER THE COST OF INSTALLATION, REMOVAL OR REINSTALLATION, OR DAMAGE RESULTING FROM MISUSE, ABUSE, OR DAMAGE FROM IMPROPER WIRING OR INSTALLATION. THIS WARRANTY DOES NOT COVER INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. LUTRON'S LIABILITY ON ANY CLAIM FOR DAMAGES ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE MANUFACTURE, SALE, INSTALLATION, DELIVERY, OR USE OF THE UNIT SHALL NEVER EXCEED THE PURCHASE PRICE OF THE UNIT.
This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from state to state. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or limitation on how long an implied warranty may last, so the above limitations may not apply to you.
This product is covered under one or more of the following U.S. patents: 7,362,285; 7,365,282; 7,408,525; 7,548,216 and corresponding foreign patents. U.S. and foreign patents pending. Lutron, Claro, Maestro, Maestro Wireless, The Sunburst Logo and Satin Colors are registered trademarks and FASS is a trademark of Lutron Electronics Co., Inc. NEC is a registered trademark of National Fire Protection Association, Quincy, Massachusetts. © 2009 Lutron Electronics Co., Inc.

LUTRON® Lutron Electronics Co., Inc. 7200 Suter Road Coopersburg, PA 18036-1299, U.S.A.
Made and printed in the U.S.A. 6/09 P/N 030-1072 Rev. B

MAESTRO Wireless™

Español

Interruptor Electrónico con Receptor de Radiofrecuencia

MRF2-8ANS-120 Luz de 120 V~ 60 Hz 8 A / Motor de ¼ HP (5,8 A) (Unipolar o de ubicaciones múltiples)
MRF2-6ANS Luz de 120 V~ 60 Hz 6 A / Motor de 1/10 HP (3 A) (Unipolar o de ubicaciones múltiples)
MRF2-6ANS-277 Luz de 277 V~ 60 Hz 6 A (Unipolar o de Ubicaciones Múltiples)

Interruptor Accesorio

MA-AS 120 V~ 60 Hz 8,3 A MSC-AS 120 V~ 60 Hz 8,3 A (Para usar con MRF2-6ANS y MRF2-8ANS-120)
MA-AS-277 277 V~ 60 Hz 8,3 A MSC-AS-277 277 V~ 60 Hz 8,3 A (Para usar con MRF2-6ANS-277)

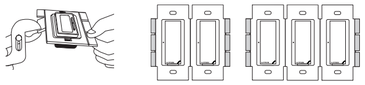
Notas importantes. Por favor lea antes de instalar.

1. **PRECAUCIÓN!** Para reducir el riesgo de sobrecalentamiento y posibles daños a otros equipos, **NO** los use para controlar tomas de corriente.
2. La instalación se debe realizar de acuerdo con todas las reglamentaciones de los códigos eléctricos nacionales y locales.
3. Los interruptores electrónicos requieren un cable neutro para su funcionamiento. Si no hay cable neutro presente, contacte a un electricista calificado para la instalación. No es necesario un cable neutro para la instalación del Interruptor Accesorio.
4. Cuando dentro de la caja de empotrar no hay "medios de conexión a tierra" el artículo 404.9 de NEC® 2008 permite la instalación de un interruptor sin conexión a tierra como reemplazo, siempre y cuando se utilice una placa plástica e incombustible. Para efectuar este tipo de instalación, enrosque un conector de cable al cable a tierra verde, o retire el cable verde a tierra del interruptor electrónico y use una placa adecuada como las de la serie Claro™ o Satin Colors™ de Lutron®.
5. No pinte los Interruptores Electrónicos o los Interruptores Accesorios.
6. Los Interruptores Electrónicos no son compatibles con interruptores estándar de 3 o 4 puntos. Use solamente con Interruptores Maestro® Accesorio.
7. En los circuitos de 3 o 4 vías utilice solamente un Interruptor Electrónico con un máximo de 9 Interruptores Accesorios.
8. **No use** donde la carga total sea mayor que la nominal indicada en la Tabla de Reducción de la Potencia Nominal a continuación.
9. **No use** cuando la carga total es menor a 25 W.
10. Mantenga a una temperatura entre 0 °C (32 °F) y 40 °C (104 °F).
11. Sólo para uso en interiores.
12. Es normal que los Interruptores Electrónicos se sientan calientes al tacto durante su funcionamiento.
13. La profundidad mínima recomendada de la caja de empotrar es 64 mm (2,5 pulgada).
14. El máximo largo de cable entre el Interruptor Electrónico y el Interruptor Accesorio más lejano es de 76 m (250 pies).
15. Cuando controle una carga combinada de ventilador y luz con un Interruptor Electrónico MRF2-6ANS o MRF2-8ANS-120, la carga total no debe exceder a la carga nominal de un ventilador de uso general. Consulte el Cuadro de Reducción de la potencia nominal más abajo.
16. Limpie con un ***paño suave humedecido solamente.*** No use ningún producto químico.
17. **NO** combine productos de iluminación MRF y MRF2 dentro del mismo sistema. Los productos **NO son compatibles**, llame al *Centro de Soporte Técnico de Lutron*.
18. Los controles deben montarse verticalmente. Vea el grabado en el control para la posición correcta.
19. **NO** realice el cableado con el disyuntor conectado. El interruptor puede sufrir daños permanentes.
20. Hasta 10 controles *Maestro Wireless* pueden ser configurados para funcionar en conjunto.

P/N 030-1072

Instalaciones con varios dispositivos

Cuando instale más de un control en la misma caja de empotrar, se reduce la capacidad máxima de carga. No se requiere reducción de la potencia nominal para los Interruptores Accesorios. Consulte el Cuadro de Reducción de la potencia nominal más abajo.



*El wataje total de las lámparas está determinado por la eficiencia del transformador, siendo 70%–85% lo típico. Para la eficiencia real, contacte al fabricante del artefacto o del transformador. La capacidad máxima del transformador(es) no debe exceder a la del interruptor.

El Interruptor *Maestro Wireless* está listado en UL® para usar con todos los balastos magnéticos fluorescentes. Por favor contacte al ***Centro de Servicio Técnico de Lutron* para una lista completa de balastos electrónicos fluorescentes recomendados.

La corriente de irrupción de los balastos electrónicos fluorescentes no puede exceder los 90 A.

La corriente de funcionamiento continua debe permanecer debajo del grado indicado en la Tabla de Reducción.

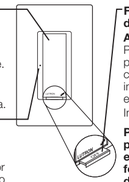
Nota: Todos los modelos tienen secciones laterales.

Tabla de reducción de la potencia nominal

Modelo	Tipo de carga	Dispositivo único	Fin de la agrupación	Mitad de la agrupación
MRF2-6ANS	Halógeno/Incandescente Bajo voltaje electrónico	720 W	600 W	450 W
	Bajo voltaje magnético*	720 VA / 550 W	600 VA / 450 W	450 VA / 300 W
	Fluorescente**	6 A	5 A	3,5 A
	Ventilador para usos generales	1/10 HP (3 A)	1/10 HP (3 A)	1/10 HP (3 A)
MRF2-8ANS-120	Halógeno/Incandescente Bajo voltaje electrónico	950 W	750 W	600 W
	Bajo voltaje magnético*	950 VA / 650 W	750 VA / 550 W	600 VA / 450 W
	Fluorescente**	8 A	6,5 A	5 A
	Ventilador para usos generales	1/4 HP (5,8 A)	1/4 HP (5,8 A)	1/6 HP (4,4 A)
MRF2-6ANS-277	Bajo voltaje electrónico	1 650 W	1 350 W	1 000 W
	Bajo voltaje magnético*	1 650 VA / 1 250 W	1 350 VA / 1 000 W	1 000 VA / 750 W
	Fluorescente**	6 A	5 A	3,5 A

Operación del Interruptor Electrónico

Opciones de botones a presión.
- **Dé un golpecito cuando la unidad esté APAGADA:** La carga controlada se Enciende.
- **Dé un golpecito cuando la unidad esté ENCENDIDA:** La carga controlada se Apaga.
- **LED:** Brilla intensamente cuando el Interruptor Electrónico está Encendido o brilla suavemente como luz nocturna cuando el Interruptor Electrónico está Apagado. (No disponible para el Interruptor Accesorio)



FASS™ - Interruptor de servicio de acceso frontal

Aviso importante:
Para dar servicio a la carga, se puede desconectar la alimentación cómodamente sacando el interruptor *FASS* hacia afuera en el Interruptor Electrónico o en un Interruptor Accesorio.

Para cualquier otro procedimiento que no sea el reemplazo de rutina del foco, la alimentación se debe desconectar en el panel eléctrico principal.

Aplicaciones de Interruptores Electrónicos Múltiples

Si hay múltiples Interruptores Electrónicos *Maestro Wireless* configurados al mismo Controlador Inalámbrico funcionarán de la manera siguiente:

- Presionar el Botón de Encendido en el Controlador Inalámbrico provocará que todos los Interruptores Electrónicos se enciendan, independientemente de que algunos estén encendidos y algunos apagados.
- Presionar el botón de Apagar en el Controlador Inalámbrico hará que todos los Interruptores Electrónicos se APAGUEN.
- Presionar un Botón Subir en un Controlador Inalámbrico provocará que el Interruptor Electrónico se ENCIENDA.

Configuración

Importante: Configure el Controlador o el Sensor Inalámbrico con un Interruptor Electrónico antes de usarlos.

1 Presione y mantenga el Botón a Presión del Interruptor Electrónico (Figura 1) durante aproximadamente 6 segundos. Cuando el LED comience a parpadear lentamente, suelte el Botón a Presión y vaya al paso 2.

2 Presione y mantenga el Botón Off del Controlador Inalámbrico (Figura 2) o del Sensor (Figura 3) durante aproximadamente 6 segundos.

3 Cuando el Interruptor Electrónico descubra al Controlador o Sensor Inalámbrico, su LED y carga van a parpadear 3 veces y el Interruptor va a salir del modo Configuración.

4 Repita los pasos 1—3 para configurar múltiples Controladores o Sensores Inalámbricos con un único Interruptor Electrónico. Repita los pasos 1—3 para configurar un único Controlador o Sensor Inalámbrico a múltiples Interruptores Electrónicos.

5 Para guardar el nivel favorito de luz, ajuste todos los Interruptores Electrónicos controlados por un Controlador Inalámbrico al nivel deseado, luego presione y mantenga el Botón de estado predeterminado en el Controlador Inalámbrico durante aproximadamente 6 segundos hasta que los LEDs del Interruptor Electrónico dejo de parpadear. Una vez que el nivel de luz favorito ha sido configurado, la presión del Botón de estado predeterminado provocará que cada Interruptor Electrónico regrese al nivel de luz favorito.

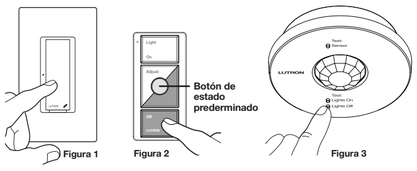


Figura 1 Figura 2 Figura 3

Asistencia Técnica

Para consultas acerca de la instalación o funcionamiento de este producto, llame al ***Centro de Soporte Técnico de Lutron.***
Indique el número de modelo exacto al llamar.
E.U.A. y Canadá (24 horas / 7 días a la semana)
1.800.523.9466 **Fax +1.610.282.6311**
México 1.888.235.2910
Otros países 8am – 8pm (Hora del Este)
+1.610.282.3800 **www.lutron.com**

Solución de problemas

Síntomas	Posibles causas
La carga no se enciende o el LED no se ilumina.	• El Interruptor de *FASS* del Interruptor Electrónico (o Interruptor Accesorio) está en la posición de Apagado. • El o los focos están quemados. • El cortacircuito está apagado o se disparó. • El ventilador no está encendido. • Carga instalada incorrectamente. • Error de cableado. Llame al Centro de Soporte Técnico de Lutron.
La luz no responde al Controlador o al Sensor Inalámbrico de Radiofrecuencia	• El Interruptor Electrónico no pudo reconocer un Controlador o Sensor inalámbrico; consulte *Configuración*. • El Interruptor Electrónico ha recibido y respondido al comando, o ya está en el nivel de Configuración de luz que el Controlador o Sensor Inalámbrico está solicitando. • El Controlador o Sensor Inalámbrico está fuera del alcance de operación. • Las baterías del Controlador o Sensor Inalámbrico están bajas. • Las baterías del Controlador o Sensor Inalámbrico fueron instaladas de forma incorrecta.
Mientras en modo de programacion, los LEDs parpadean cuando se establece comunicacion con el Controlador Inalambrico o Sensor.	• Se ha instalado la cantidad máxima de Sensores o Controladores Inalámbricos en el Interruptor Electrónico (no puede agregar ningún otro Sensor ni Controlador Electrónico). Para quitar un Sensor o un Controlador Electrónico instalado previamente, presione el botón de Encendido del Sensor o del Controlador Electrónico tres veces; la tercera vez manténgalo oprimido durante 3 segundos y luego presione 3 veces más. De esta forma, se eliminarán todos los Interruptores Electrónicos o Atenuadores que se configuraron con el dispositivo.
La luz no permanece encendida, el LED brilla suavemente o parpadea.	• El borne del tornillo azul está conectado incorrectamente con el neutro o está tocando tierra.

Información FCC:

NOTA: Este equipo ha sido probado y se encontró que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de acuerdo con la parte 15 de las reglas FCC. Estos límites se han diseñado para proveer protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radio frecuencia y si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia dañina a la recepción de radio y televisión, la cual se puede determinar encendiendo y apagando el equipo. El usuario puede tratar de corregir la interferencia por una o más de las siguientes medidas:
• Cambie la dirección o la ubicación de la antena receptora.
• Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
• Conecte el equipo en una salida que tenga un circuito diferente al del receptor.
• Para obtener ayuda, consulte al distribuidor o a un técnico experimentado en radio/TV.
Precaución: Cambios o modificaciones sin aprobación explícita por Lutron Electronics Co. puede eliminar la autoridad del usuario para operar el equipo.
Este dispositivo cumple con las Reglas de la Parte 15 de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:
(1) Este dispositivo no puede causar interferencia perjudicial.
(2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo la que puede causar una operación indeseada.

Garantía Limitada

(Válido solamente en los E.U.A., Canadá, Puerto Rico y el Caribe.)
Lutron, a discreción propia, reparará o reemplazará las unidades con fallas en sus materiales o fabricación dentro del año posterior a la compra de las mismas. Para obtener el servicio de garantía, remita la unidad al lugar donde la adquirió o envíela a Lutron, 7200 Suter Rd., Coopersburg, PA 18036-1299, con servicio postal prepago.
ESTA GARANTÍA REEMPLAZA A TODA OTRA GARANTÍA EXPRESA Y LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD ESTÁ LIMITADA A UN AÑO DESDE LA FECHA DE COMPRA. ESTA GARANTÍA NO CUBRE EL COSTO DE INSTALACIÓN, DE REMOCIÓN NI DE REINSTALACIÓN, NI LOS DAÑOS PROVOCADOS POR USO INCORRECTO O ABUSO NI LOS DAÑOS RESULTANTES DE UN CABLEADO O UNA INSTALACIÓN INCORRECTOS. ESTA GARANTÍA NO CUBRE DAÑOS INCIDENTALES O INDIRECTOS. LA RESPONSABILIDAD DE LUTRON ANTE UNA DEMANDA POR DAÑOS CAUSADOS POR O RELACIONADOS CON LA FABRICACIÓN, VENTA, INSTALACIÓN, ENTREGA O USO DE LA UNIDAD NO EXCEDERÁ EN NINGÚN CASO EL PRECIO DE COMPRA DE LA UNIDAD.
La presente garantía le otorga derechos legales específicos y usted puede tener otros derechos que varían según el estado. Algunos estados no admiten la exclusión o limitación de los daños incidentales o indirectos, ni las limitaciones en la duración de las garantías implícitas, de modo que las limitaciones anteriores pueden no ser aplicables en su caso.
Este producto puede estar cubierto por una o más de las siguientes patentes de E.U.A.: 7,362,285; 7,365,282; 7,408,525; 7,548,216 y las patentes internacionales correspondientes. Patentes de E.U.A. internacionales en trámite. Lutron, Maestro, el logo Sunburst y FASS son marcas registradas y Claro, Maestro Wireless y Satin Colors son marcas registradas de Lutron Electronics Co., Inc. NEC es una marca registrada de National Fire Protection Association, Quincy, Massachusetts. © 2009 Lutron Electronics Co., Inc.

LUTRON® Lutron Electronics Co., Inc. 7200 Suter Road Coopersburg, PA 18036-1299 E.U.A.
Hecho e impreso en los E.U.A. 6/09 P/N 030-1072 Rev. B

MAESTRO Wireless™

Français

Interrupteur Électronique avec Récepteur Radiofréquence

MRF2-8ANS-120 120 V~ 60 Hz 8 A Lumière / ¼ Ch (5,8 A) Moteur (Unipolaire ou Emplacement Multiple)
MRF2-6ANS 120 V~ 60 Hz 6 A Lumière / 1/10 Ch (3 A) Moteur (Unipolaire ou Emplacement Multiple)
MRF2-6ANS-277 277 V~ 60 Hz 6 A Lumière (Unipolaire ou Emplacement Multiple)

Interrupteur Auxiliaire

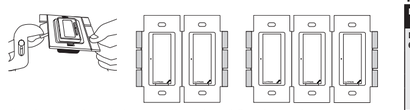
MA-AS 120 V~ 60 Hz 8,3 A MSC-AS 120 V~ 60 Hz 8,3 A (Utiliser avec MRF2-6ANS et MRF2-8ANS-120)
MA-AS-277 277 V~ 60 Hz 8,3 A MSC-AS-277 277 V~ 60 Hz 8,3 A (Utiliser avec MRF2-6ANS-277)

Notes Importantes : Veuillez lire les directives avant l'installation.

1. **ATTENTION!** Pour éviter tout risque de surchauffe ou de dommage à d'autres équipements, **NE PAS** utiliser pour la commande de prises.
2. Installer conformément à tous les codes d'électricité locaux et nationaux.
3. L'interrupteur électronique requiert un fil de neutre pour fonctionner. Si un fil de neutre n'est pas présent, contacter un électricien certifié pour l'installation. Aucun fil de neutre n'est nécessaire pour l'installation de l'Interrupteur Auxiliaire.
4. En cas "d'absence de mise à la terre" dans la boîte murale, l'article 404.9 du code NEC® 2008 permet l'installation d'un interrupteur sans raccordement à la terre pourvu qu'une plaque murale en plastique incombustible soit utilisée. Pour ce genre d'installation, visser un connecteur sur le fil de terre vert ou retirer le fil de terre vert de l'interrupteur électronique et utiliser une plaque murale adéquate, telles que les plaques de la série Claro™ ou les plaques murales de la série Satin Colors™ de Lutron®.
5. Ne pas peindre les Interrupteurs Électroniques ni les Interrupteurs Auxiliaires.
6. Les Interrupteurs Électroniques ne sont pas compatibles avec les interrupteurs réguliers à 3 ou 4-voies. Utiliser seulement avec les Interrupteurs Auxiliaires Maestro™.
7. Sur tout circuit à 3 ou 4 voies, utiliser un seul Interrupteur Électronique avec jusqu'à 9 Interrupteurs Auxiliaires.
8. **Ne pas** utiliser là où la charge totale est supérieure à l'indice indiqué au Tableau de Déclassement ci-dessous.
9. **Ne pas** utiliser là où la charge totale est inférieure à 25 W.
10. Fonctionne entre 0 °C (32 °F) et 40 °C (104 °F).
11. Pour utilisation en intérieur seulement.
12. Il est normal que l'Interrupteur Électronique soit chaud au toucher pendant le fonctionnement.
13. La profondeur minimale recommandée de la boîte murale est de 64 mm (2,5 po).
14. La longueur maximale du fil entre l'Interrupteur Électronique et l'Interrupteur Auxiliaire le plus éloigné est de 76 m (250 pi).
15. Lorsque l'on contrôle la charge combinée du ventilateur et de la lampe avec l'Interrupteur Electronique MRF2-6ANS ou MRF2-8ANS-120, la charge totale ne doit pas excéder la puissance maximale admissible pour le Ventilateur d'Usage General.
16. Nettoyer uniquement avec un linge ***doux et humide.*** N'utiliser aucun nettoyant chimique.
17. **NE PAS** utiliser les produits de commande d'éclairage MRF et MRF2 à l'intérieur d'un même système. Ces produits **NE SONT PAS compatibles**, contactez le *Centre de Support Technique de Lutron*.
18. Monter les contrôles à la verticale. Voir l'estampage du contrôle pour un positionnement exact.
19 **NE PAS** procéder au câblage si le disjoncteur n'est pas coupé (on). Des dommages permanents au gradateur peuvent en résulter.
20. Jusqu'à 10 contrôles de *Maestro Wireless* peuvent être configurés à fonctionner ensemble.

Installations à Jumelage Multiple

Pour les Installations comprenant plus d'une commande dans une boîte murale, la capacité de charge maximale est réduite. Aucun déclassement n'est requis pour les Interrupteurs Auxiliaires. Se référer au Tableau de Déclassement ci-dessous.



*La puissance maximum des lampes est déterminée par l'efficacité du transformateur, soit typiquement 70%–85%. Pour connaître l'efficacité réelle du transformateur, contacter le fabricant du luminaire ou du transformateur. La puissance totale en VA du transformateur(s) ne doit pas excéder la puissance en VA de l'interrupteur.

L'interrupteur *Maestro Wireless* est listé UL® pour utilisation avec tous les ballasts fluorescent magnétiques. S.V.P. appeler le Centre d'Assistance et de ***Support Technique de Lutron* pour la liste complète des ballasts fluorescents électroniques recommandés.

Le courant d'appel combiné des ballasts fluorescents électroniques ne peut excéder 90 A.

Le courant de fonctionnement continu doit demeurer en dessous des valeurs indiquées dans le Tableau de Déclassement.

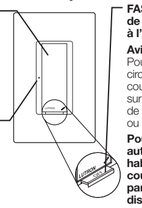
Note : Tous les modèles listés n'auront pas des ailettes.

Tableau de Déclassement

Modèle	Type de Charge	Simple	Fin de la Section à Jumelage Multiple	Milieu de la Section à Jumelage Multiple
MRF2-6ANS	Halogène/Incandescent Électronique à Basse Tension	720 W	600 W	450 W
	Magnétique à basse tension*	720 VA / 550 W	600 VA / 450 W	450 VA / 300 W
	Fluorescent**	6 A	5 A	3,5 A
	Ventilateur d'Usage Général	1/10 HP (3 A)	1/10 HP (3 A)	1/10 HP (3 A)
MRF2-8ANS-120	Halogène/Incandescent Électronique à Basse Tension	950 W	750 W	600 W
	Magnétique à basse tension*	950 VA / 650 W	750 VA / 550 W	600 VA / 450 W
	Fluorescent**	8 A	6,5 A	5 A
	Ventilateur d'Usage Général	1/4 HP (5,8 A)	1/4 HP (5,8 A)	1/6 HP (4,4 A)
MRF2-6ANS-277	Électronique à Basse Tension	1 650 W	1 350 W	1 000 W
	Magnétique à basse tension*	1 650 VA / 1 250 W	1 350 VA / 1 000 W	1 000 VA / 750 W
	Fluorescent**	6 A	5 A	3,5 A

Fonctionnement de l'Interrupteur Électronique

Options du Bouton.
- **Appuyer une fois quand l'unité est éteinte (Off) :** La charge commandée s'allume (On).
- **Taper une fois quand l'unité est allumée (On):** La charge commandée s'éteint (Off)
- **DEL :** Brille fortement quand l'Interrupteur Électronique est allumé (On) ou brille faiblement comme une veilleuse quand l'Interrupteur Électronique est éteint (Off). (Non disponible avec Interrupteur Auxiliaire)



FASS™ - Interrupteur de Service Accessible à l'Avant

Avis Important :
Pour l'entretien du circuit, on peut facilement couper le courant en tirant sur l'Interrupteur *FASS* soit de l'Interrupteur Électronique ou de l'Interrupteur Auxiliaire.

Pour toute manœuvre autre qu'un remplacement habituel d'ampoule, le courant doit être coupé à partir du tableau de distribution.

Applications à Interrupteurs Électroniques Multiples.

Si de multiple Interrupteurs Électroniques *Sans Fil Maestro* sont réglés au même Contrôleur Sans Fil, ils fonctionneront comme suit :

- Une pression sur le Bouton Allumer (On) du Contrôleur Sans Fil fera s'allumer (On) tous les Interrupteurs Électroniques, qu'ils soient préalablement allumés ou éteints (off).
- Une pression sur le Bouton (Off) du Contrôleur Sans Fil fera s'éteindre (OFF). tous les Interrupteurs Électroniques.
- Une pression sur le Bouton Augmenter du Contrôleur Sans Fil fera s'allumer (ON) l'Interrupteur Electronique.

Réglage

Important : Brancher le Contrôleur Sans Fil ou le Détecteur à l'Interrupteur Électronique avant l'utilisation.

1 Tenir enfoncé le Bouton de l'Interrupteur Électronique (Figure 1) pour approximativement 6 secondes. Une fois que la DEL commence à briller faiblement, relâcher le Bouton et aller à l'étape 2.

2 Tenir enfoncé le Bouton Off du Contrôleur Sans Fil (Figure 2) ou du Détecteur (Figure 3) pour approximativement 6 secondes.

3 Une fois que l'Interrupteur Électronique apprend à reconnaître le Contrôleur Sans Fil ou le Détecteur, sa DEL et sa charge vont clignoter 3 fois et l'Interrupteur quittera le mode Réglage.

4 Répéter les étapes 1—3 pour assigner de multiple Contrôleurs Sans Fil ou Capteurs à un Interrupteur Électronique . Répéter les étapes 1—3 pour assigner un Contrôleur Sans Fil ou Capteur à de multiple Interrupteurs Électroniques.

5 Pour sauve garder un réglage d'éclairage favori, ajuster tous les Interrupteurs Électroniques commandés par les Contrôleurs Sans Fil au réglage désiré, ensuite appuyer et maintenir enfoncé le Bouton de scène préréglage du Contrôleur Sans Fil pendant approximativement 6 secondes jusqu'à ce que la DEL de l'Interrupteur Électronique cesse de clign

Lutron Technical Support Center 1.800.523.9466 24 hrs / 7 days

Installation

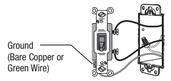
1 Turning Power OFF
Turn power OFF at circuit breaker (or remove fuse).

⚠ WARNING Shock Hazard. May result in serious injury or death. **Turn off power at circuit breaker before installing the unit.**

2 Removing Wallplate and Switch
Remove the wallplate and switch mounting screws.
Carefully remove the switch from the wall **(do not remove the wires).**

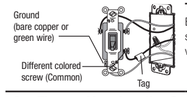
3 Identifying the Circuit Type and Tagging the Wire on the COMMON Terminal of the Switches

3a - Single Location Control



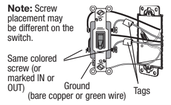
One switch controlling a light fixture:
This switch will be a single-pole. The switch will have insulated wires connected to two screws of the same color plus a green ground screw.

3b - Two-Location Control



Two switches controlling a light fixture:
Both switches will be 3-way. Each switch will have insulated wires connected to three screws plus a green ground screw. One of these wires is connected to a screw of a different color (not green) or labeled COMMON. Tag this wire on both switches to identify when rewiring.

3c - Three or More-Location Control



Three or more switches controlling a light fixture:
Two switches will be 3-way and any others will be 4-way. Tag the two 3-way switches as in the Two-Location diagram above. The 4-way switch will have insulated wires connected to four screws plus a green ground screw. Tag the two same-color insulated wires that are connected to opposite colored screws. Follow this procedure for each 4-way switch.

4 Disconnecting the Switch Wires
Important Note: The wall switch may have two wires attached to the same screw (see illustrations below for examples). Tape these two wires together before disconnecting. When rewiring, connect wires to the Dimmer the same way they were connected to the switch.

One wire in the backwired hole and one to the screw.

One continuous wire to the screw.

Push-in Terminals: Insert screwdriver. Pull wire out.

Screw Terminals: Turn screws to loosen.

Looped Wire: Turn screw to loosen.

5 Wiring
When making wire connections, follow the recommended strip lengths and combinations for the supplied wire connector. **Note**: All wire connectors provided are suitable for **copper wire only.** For aluminum wire, consult an electrician.

Trim or strip wallbox wires to the length indicated by the strip gauge on the back of the Dimmer.

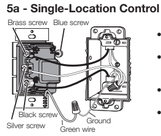
Wire connector:
Use to join 14 AWG (1.5 mm²) or 12 AWG (2.5 mm²) ground wire to 18 AWG (0.75 mm²) Dimmer ground wire.

Push-in terminals:
Insert wires fully.
Note: Push-in terminals are for use with 14 AWG (1.5 mm²) **solid copper wire only.** DO NOT use stranded or twisted wire.

Screw terminals:
Tighten securely.
Note: Screw terminals are for use with 12 AWG (2.5 mm²) or 14 AWG (1.5 mm²) **solid copper wire only.** DO NOT use stranded or twisted wire.

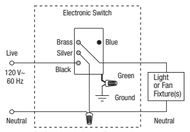
- For installations involving more than one control in a wallbox, refer to Multigang Installations before beginning.
- Use the screw or push-in terminals when making connections on the Dimmer or Companion Dimmer.
- Wire all controls before mounting.

5a - Single-Location Control



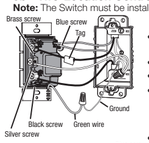
Wiring the Switch:
- Connect the **green** ground wire on the Electronic Switch to the **bare copper** or **green** ground wire in the wallbox. (See Important Note 4 on other side.)
- Connect the neutral wire in the wallbox to the **silver** screw terminal on the Electronic Switch. **If a neutral wire is not available in the wallbox, contact a licensed electrician for installation.**
- Connect one of the remaining wires to the **brass** screw terminal and the remaining wire to the **black** screw.
- Tighten the **blue** screw terminal on the Electronic Switch. **The blue screw is not used in a single-pole circuit.**

Note: If the wires connected to the **black** and **brass** screws are reversed, the unit will not operate. It may be necessary to swap the connections to ensure that the **brass** screw is connected to the load.

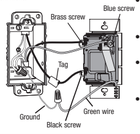


Reference Wiring Diagram

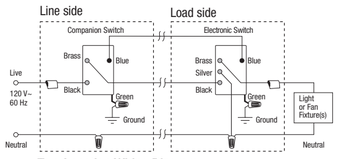
5b - Two-Location Control
Note: The Switch must be installed on the load side of multi-location wiring.



Wiring the Switch on the load side:
- Connect the **green** ground wire on the Switch to the **bare copper** or **green** ground wire in the wallbox. See Important Note 5 on other side. Connect the tagged wire removed from the switch in step 3b to the **brass** screw terminal on the Switch.
- Connect one of the remaining wires removed from the switch to the **black** screw terminal on the Switch.
- Connect the neutral wire in the wallbox to the **silver** screw terminal on the Switch.
- Connect the remaining wire removed from the switch (note wire color) to the **blue** screw terminal on the Switch.

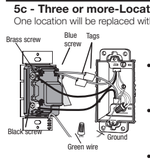


Wiring the Companion Switch (MA-R) on the Line Side:
- Connect the **green** ground wire on the Companion Switch to the **bare copper** or **green** ground wire in the wallbox. See Important Note 5 on other side.
- Connect the wire tagged in step 3b to the **black** screw terminal on the Switch or Companion Switch.
- Connect the same color wire connected to the **blue** screw terminal on the Switch (wire color noted above) to the **blue** screw terminal on the Companion Switch.
- Connect the remaining wire removed from the switch to the **brass** screw terminal on the Companion Switch.

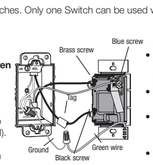


Two-Location Wiring Diagram

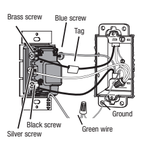
5c - Three or more-Location Control
One location will be replaced with a Switch and the others with Companion Switches. Only one Switch can be used with up to nine Companion Switches.



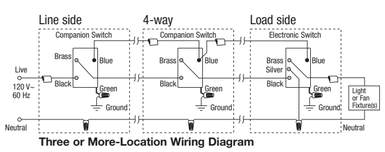
Replace the 4-way switch(es):
Note: 4-way switches must be replaced with Companion Switches.
- Connect the **green** ground wire on the Companion Switch to the **bare copper** or **green** ground wire in the wallbox. (See Important Note 5 on other side.)
- Connect both of the wires tagged in step 3c wires (noting their color) to the **blue** screw terminal on the Companion Switch (one wire to the screw and the other to the push-in terminal).
- Connect one of the remaining wires removed from the switch to the **black** screw terminal on the Companion Switch.
- Connect the remaining wire removed from the switch to the **brass** screw terminal on the Companion Switch.



Wiring the Companion Switch (MA-R) on the Line Side:
- Connect the **green** ground wire on the Companion Switch to the **bare copper** or **green** ground wire in the wallbox. (See Important Note 5 on other side.)
- Connect the wire tagged in step 3b to the **black** screw terminal on the Switch or Companion Switch.
- Connect the same color wire connected to the **blue** screw terminal on the Switch (wire color noted above) to the **blue** screw terminal on the Companion Switch.
- Connect the remaining wire removed from the switch to the **brass** screw terminal on the Companion Switch.



Wiring the Switch on the Load Side:
- Connect the **green** ground wire on the Switch to the **bare copper** or **green** ground wire in the wallbox. (See Important Note 5 on other side.)
- Connect the wire tagged in step 3b to the **brass** screw terminal on the Switch.
- Connect the same color wire connected to the **blue** screw terminal on the Switch that replaced a 4-way switch (wire color noted above) to the **blue** screw terminal on the Switch.
- Connect the neutral wire in the wallbox to the **silver** screw terminal on the Switch.
- Connect the remaining wire removed from the switch to the **black** screw terminal on the Switch.



Three or More-Location Wiring Diagram

6 Mounting Switches to Wallbox
Form wires carefully into the wallbox, mount and align Electronic Switch (and Companion Switches). Attach *Claro* or Satin Colors® Wallplate(s) (sold separately).

7 Turning Power ON
Turn power ON at circuit breaker (or replace fuse).

Centro de Soporte Técnico de Lutron 1.888.235.2910 las 24 horas / los 7 días de la semana

Instalación

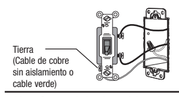
1 Desconectar la alimentación
Desconecte la alimentación en el cortacircuito (o quite el fusible).

⚠ ADVERTENCIA Peligro de choque. Podría resultar en lesiones graves o la muerte. **Desconecte la alimentación en el cortacircuito antes de instalar el unidad.**

2 Remoción de la Placa de Pared y el Interruptor
Retire la placa de pared y los tornillos de montaje del interruptor.
Retire el interruptor de la pared con cuidado **(no saque los cables)**.

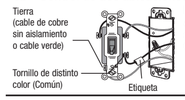
3 Identificación del Tipo de Circuito y etiquetado del Cable en el Borne "COMÚN" de los Interruptores.

3a – Control de ubicación única



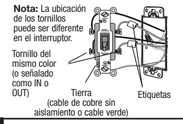
Cuando un interruptor controla una luminaria:
Este interruptor será unipolar. El interruptor tendrá conectados cables aislados a dos tornillos del mismo color más un tornillo verde a tierra.

3b – Control de dos ubicaciones



Dos interruptores controlan una luminaria:
Ambos interruptores serán de 3 vías. Cada interruptor tendrá cables aislados conectados con tres tornillos más un tornillo a tierra de color verde. Uno de estos cables está conectado con un tornillo de distinto color (no verde) o etiquetado como COMÚN. Etiquete este cable en ambos interruptores para poder distinguirlo cuando vuelva a cablear.

3c – Control de tres o más ubicaciones



Tres interruptores o más controlan una luminaria:
Dos interruptores serán de 3 puntos y los otros de 4. Etiquete los dos interruptores de 3 puntos tal como se muestra en el diagrama de Dos Ubicaciones arriba. El interruptor de 4 puntos tendrá cables aislados conectados con cuatro tornillos, además de un tornillo de tierra de color verde. Etiquete los dos cables aislados del mismo color que están conectados con los tornillos de colores opuestos. Siga este procedimiento para cada interruptor de 4 puntos.

4 Desconexión de los cables del interruptor.
Nota Importante: Su interruptor de pared puede tener dos cables conectados al mismo borne de tornillo (vea los ejemplos ilustrados a continuación). Una ambos cables con cinta adhesiva antes de desconectarlos. Cuando realice el cableado nuevamente, conecte los cables al Atenuador de la misma forma que estaban conectados al interruptor que se reemplaza.

Un cable en el orificio con cableado posterior y uno al tornillo.

Un cable continuo al tornillo.

Bornes a presión: Inserte el destornillador. Tire el cable hacia fuera.

Bornes de Tornillos: Afloje los tornillos.

Cable Enrollado: Gire el tornillo para aflojarlo.

5 Cableado
Cuando se hagan las conexiones de los cables, la sección sin aislamiento debe respetar las combinaciones y longitudes recomendadas para el conector de cable provisto. **Nota:** Todos los conectores de cable ya provistos son para **cable de cobre solamente.** Para cable de aluminio, consulte a un electricista**.**

Recorte o pele los cables de la caja de empotrar hasta la medida indicada en el reverso del Atenuador.

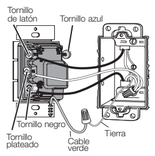
Conector de cable:
Use para unir cable de tierra 1,5 mm² (14 AWG) o 2,5 mm² (12 AWG) al cable de tierra del Atenuador 0,75 mm² (18 AWG).

Terminales a presión:
Inserte los cables completamente.
Nota: Las terminales a presión sólo se utilizan con cables de 1,5 mm² (14 AWG) **de cobre sólido.** NO utilice cable retorcido ni trenzado.

Terminales de tornillo:
Ajuste en forma segura. **Nota:** Los bornes de tornillo se deben usar con cable 2,5 mm² (12 AWG) o 1,5 mm² (14 AWG) **cable de cobre sólido solamente.** NO use cable trenzado o retorcido.

- Para instalaciones que involucran más de un control en una caja, consulte a Multigang Installations antes de comenzar.
- Use los bornes de tornillo o de empujar cuando hace las conexiones en el Atenuador o el Atenuador Accesorio.
- Realice el cableado de todos los controles antes del montaje.

5a – Control de ubicación única



Cableado del Interruptor:
- Conecte el cable a tierra **verde** del Interruptor Electrónico al cable **de cobre desnudo** o cable a tierra **verde** de la caja de empotrar (Vea la nota importante 4 del otro lado.
- Conecte el cable neutro de la caja de empotrar al borne de tornillo **plateado** en el Interruptor Electrónico.
Si no hay disponible un cable neutro en la caja de empotrar, contacte a un electricista calificado para la instalación.
- Conecte uno de los cables restantes al borne de tornillo de **latón** y el otro cable al tornillo **negro**.
- Ajuste el borne de tornillo **azul** del Interruptor Electrónico.
El tornillo azul no se usa en un circuito unipolar.

Nota: Si los cables conectados a los tornillos **negro** y de **latón** se invierten, la unidad no funcionará. Puede ser necesario cambiar las conexiones para asegurar que el tornillo de **latón** esté conectado a la carga.

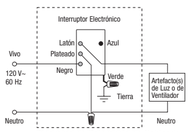
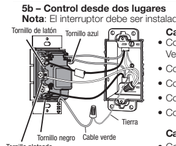
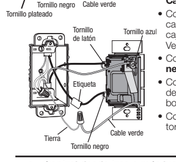


Diagrama de Referencia de Cableado

5b – Control desde dos lugares
Nota: El interruptor debe ser instalado del lado de la carga del cableado para múltiples posiciones.



Cableado del interruptor del lado de carga:
- Conecte el cable de tierra **verde** del interruptor al cable de **cobre desnudo** o al cable a tierra **verde** de la caja de empotrar. Ver Nota importante 5 en el reverso.
- Conecte el cable etiquetado extraído del interruptor en el paso 3b al borne de tornillo de **latón** del interruptor.
- Conecte uno de los cables restantes que se retiraron del interruptor al terminal de tornillo **negro** del interruptor.
- Conecte el cable neutro de la caja de empotrar al borne de tornillo **plateado** del interruptor.
- Conecte el cable restante removido del interruptor (anote el color del cable) al terminal de tornillo **azul** del interruptor.



Cableado del interruptor accesorio (MA-R) en el lado de línea:
- Conecte el cable de tierra **verde** del interruptor accesorio al cable de tierra de **cobre desnudo** o cable **verde** de tierra de la caja de empotrar.
Ver Nota importante 5 en el reverso.
- Conecte el cable etiquetado en el paso 3b al borne de tornillo **negro** del interruptor accesorio.
- Conecte el cable del mismo color que el conectado al borne de tornillo **azul** del interruptor (según anotado anteriormente) al borne de tornillo **azul** del interruptor accesorio.
- Conecte el cable restante extraído del interruptor al borne de tornillo de **latón** del interruptor accesorio.

Diagrama de cableado de dos posiciones

5c – Control desde tres o más lugares
Una posición será reemplazada con un interruptor y las demás, con interruptores accesorio. Se puede usar sólo un interruptor con un máximo de nueve interruptores accesorio.

Reemplace los interruptores de 4 vías:
Nota: Los interruptores de 4 vías deben sustituirse con interruptores accesorio.
- Conecte el cable de tierra **verde** del interruptor accesorio al cable de **cobre desnudo** o cable **verde** de tierra de la caja de empotrar.
Ver Nota importante 5 en el reverso.
- Conecte los dos cables etiquetados en el paso 3c (anote los colores), al borne de tornillo **azul** del interruptor accesorio (un cable al borne a presión y el otro al de tornillo).
- Conecte uno de los cables restantes removidos del interruptor al borne de tornillo **negro** del interruptor accesorio.
- Conecte el cable restante retirado del interruptor al terminal de tornillo de **latón** del interruptor accesorio.

Cableado del interruptor accesorio (MA-R): en el lado de línea:
- Conecte el cable de tierra **verde** del interruptor accesorio al cable de tierra de **cobre desnudo** o cable **verde** de tierra de la caja de empotrar. Ver Nota importante 5 en el reverso.
- Conecte el cable etiquetado en el paso 3b al borne de tornillo **negro** del interruptor o interruptor accesorio.
- Conecte el cable del mismo color que el conectado al borne de tornillo **azul** en el interruptor (según anotado anteriormente) al borne de tornillo **azul** del interruptor accesorio.
- Conecte el cable restante extraído del interruptor al borne de tornillo de **latón** del interruptor accesorio.

Cableado del interruptor del lado de la carga:
- Conecte el cable de tierra **verde** del interruptor al cable de tierra de **cobre desnudo** o cable de tierra **verde** de la caja de empotrar. Ver Nota importante 5 en el reverso.
- Conecte el cable etiquetado en el paso 3b al borne de tornillo de **latón** del interruptor.
- Conecte el cable del mismo color conectado al borne de tornillo **azul** en el interruptor que reemplazó a un interruptor de 4 vías (según anotado anteriormente) al borne de tornillo **azul** del interruptor.
- Conecte el cable neutro de la caja de empotrar al terminal **plateado** del interruptor.
- Conecte el cable restante retirado del interruptor al terminal de tornillo **negro** del interruptor.

Diagrama de cableado de tres posiciones o más

6 Montaje de los Interruptores en la caja de empotrar.
Coloque los cables cuidadosamente en la caja de empotrar, monte y alinee el Interruptor Electrónico (y los Interruptores Accesorios). Coloque la o las placas de pared *Claro* o Satin Colors™ (se vende por separado).

7 ENCENDIDO de la alimentación
Active el cortacircuito (o reemplace el fusible).

Centre d'Assistance Technique Lutron 1.800.523.9466 24 hrs / 7 jours

Installation

1 Couper le Courant OFF
Coupez le courant OFF au disjoncteur ou retirez le fusible.

⚠ AVERTISSEMENT Danger d'électrocution. Peut causer le décès de la personne ou de graves lésions. **Couper le courant (off) au disjoncteur avant de procéder à l'installation.**

2 Retrait de la plaque murale et de l'interrupteur
Retirer la plaque murale et les vis de montage de l'interrupteur.
Retirer délicatement l'interrupteur du mur **(Ne pas enlever les fils)**.

3 Identifier le Type de Circuit et le Repérage des fils sur la borne COMMUN des Interrupteurs.

3a – Commande à Emplacement Simple

Un interrupteur commande un luminaire :
Cet interrupteur est unipolaire. L'interrupteur sera doté de fils isolés connectés à deux vis de même couleur, plus une vis verte de mise à la terre.

3b – Commande à Deux Emplacements

Deux interrupteurs commandent un luminaire :
Les deux interrupteurs sont à 3 voies. Chaque interrupteur sera doté de fils isolés reliés à trois vis et une vis de terre verte. Un de ces fils est relié à une vis d'une couleur différente (pas verte) ou étiquetée COMMUN. Étiquetter ce fil sur les deux interrupteurs afin de pouvoir l'identifier lors du recâblage.

3c – Commande à Trois Emplacements ou Plus

Trois interrupteurs ou plus commandent un luminaire :
Deux interrupteurs sont à 3 voies et tout autre sera à 4 voies. Repérer les deux interrupteurs à 3 voies d'après le schéma à deux emplacements ci-dessus. L'interrupteur 4 voies aura des fils isolés reliés à quatre vis en plus d'une vis de terre verte. Repérer les deux fils isolés de même couleur lesquels sont connectés aux vis de couleur opposées. Suivre cette procédure pour chacun des interrupteurs à 4 voies.

4 Débranchement des Fils de l'interrupteur.
Note Importante : Votre interrupteur mural peut avoir deux fils attachés à la même vis (voir illustrations ci-dessous pour exemples). Enrubanner ces deux fils ensemble avant de débrancher. Au moment de recâbler, connectez les fils au gradateur de la même façon qu'ils étaient connectés à l'interrupteur précédemment en place.

Un fil dans le trou de la borne arrière et un à la vis.

Un fil continu à la vis.

Borniers à pression : Insérez un tournevis. Tirez le fil hors de la borne.

Bornes à vis : Desserrez les vis.

Fils en dérivation : Desserrez la vis.

5 Câblage
Pour le branchement des fils, suivre les directives de longueurs de dénudage et de combinaisons des fils pour les connecteurs fournis. **Remarque :** Tous les connecteurs fournis sont pour utilisation avec des fils de **cuivre seulement.** Pour le câblage avec des fils d'aluminium, consulter un électricien.

Couper ou dénuder les fils de la boîte murale à la longueur indiquée au guide margeur au dos du Gradateur.

Connecteur de fils :
Utiliser pour raccorder le fil de terre 1,5 mm² (14 AWG) ou 2,5 mm² (12 AWG) au fil de mise à la terre du Gradateur 0,75 mm² (18 AWG).

Bornes à pression:
Insérer les fils complètement.
Note : Les bornes à pression sont utilisées avec des fils en **cuivre massif** 1,5 mm² (14 AWG) **seulement**. NE PAS utiliser de fil toronné ou torsadé.

Bornes à vis :
Sécuriser en serrant. **Note :** Les borniers avec vis sont utilisés avec des fils de cuivre 2,5 mm² (12 AWG) ou 1,5 mm² (14 AWG). fil de **cuivre massif seulement.** NE PAS utiliser de fil toronné ou torsadé.

- Pour les installations comprenant plus d'un contrôle dans une boîte murale, consulter la rubrique Installations à Jumelage Multiple avant de commencer.
- Au moment de la connexion du Gradateur ou du Gradateur Auxiliaire, utiliser la borne à vis ou à pression.
- Câbler tous les contrôles avant de les mettre en place.

5a – Commande à Emplacement Unique

Câblage de l'Interrupteur :
- Connecter le fil **vert** de mise à la terre de l'Interrupteur Électronique au fil **de cuivre nu** ou **vert** de mise à la terre dans la boîte murale. (Voir note importante 4 de l'autre côté.)
- Connecter le fil neutre dans la boîte murale à la borne à vis **argentée** de l'interrupteur Électronique. **Si un fil neutre n'est pas accessible dans la boîte murale, contacter un électricien certifié.**
- Connecter l'un des fils restants à la borne à vis de **laiton** et le fil restant à la vis **noire**
- Serrer la borne à vis **bleue** de l'interrupteur Electronique.
La vis bleue n'est pas utilisée pour un circuit unipolaire.

Note : Si les fils connectés aux vis **noires** et de **laiton** sont inversées, l'unité ne fonctionnera pas. Il peut être nécessaire d'interchanger les connexions pour s'assurer que la vis de **laiton** soit connectée à la charge.

Diagramme de Câblage de Référence

5b – Commande à deux emplacements
Note : Pour le câblage à emplacement multiple, le interrupteur, doit être installé du côté charge.

Câblage du interrupteur du côté charge :
- Concecter le fil **vert** de mise à la terre du interrupteur au fil **nu en cuivre** ou au fil de terre **vert** dans le boîtier mural. Voir note Importante 5 de l'autre côté.
- Connecter le fil repère enlevé de l'interrupteur à l'étape 3b à la borne à vis **laiton** du interrupteur.
- Connecter l'un des fils restants parmi ceux débranchés de l'interrupteur à la borne à vis de **noir** du interrupteur.
- Connecter le fil neutre de la boîte murale à la borne à vis **argentée** de l'interrupteur.
- Relier le fil restant débranché de l'interrupteur (noter la couleur du fil) à la borne à vis **bleue** du interrupteur.

Câblage du interrupteur auxiliaire (MA-R) sur la Côté secteur :
- Connecter le fil **vert** de mise à la terre du interrupteur auxiliaire au fil **nu en cuivre** ou au fil de mise à la terre **vert** fil de terre dans la boîte murale. Voir note Importante 5 de l'autre côté.
- Connecter le fil repéré à l'étape 3b au fil **noir** de la borne à vis du interrupteur ou du interrupteur auxiliaire.
- Connecter le fil de même couleur que celui connecté à la borne à vis **bleue** du interrupteur (noter la couleur du fil ci-dessus) à la borne à vis **bleue** du interrupteur auxiliaire.
- Connecter le fil restant débranché de l'interrupteur précédemment en place à la borne à vis de **laiton** borne à vis du interrupteur auxiliaire.

Schéma pour câblage à deux emplacements

5c - Commande à trois emplacements ou plus
Un emplacement sera remplacé par un interrupteur et les autres avec des interrupteurs auxiliaires. Un seul interrupteur peut être utilisé avec jusqu'à neuf interrupteurs auxiliaires.

Remplacer l'interrupteur(s) à 4 voies :
Note : Les interrupteurs à 4-voies doivent être remplacés par des interrupteur auxiliaires.
- Raccorder le fil de mise à la terre **vert** de interrupteur auxiliaire au fil **de cuivre nu** ou au fil **vert** fil de mise à la terre dans le boîtier mural. (Voir note importante 5 de l'autre côté.)
- Connecter les deux fils repère à l'étape 3c du câblage (noter leur couleur) à la vis **bleue** du bornier du interrupteur auxiliaire (un fil à la vis et l'autre à la borne à pression).
- Connecter l'un des fils restants retirés précédemment de l'interrupteur en place, à la borne à vis **noire** du interrupteur auxiliaire.
- Connecter le fil restant, débranché de l'interrupteur précédemment en place, à l'autre borne à vis de **laiton** du interrupteur auxiliaire.